



Trubicová UV – lampa

Obj.č.:590650

EUROLITE ®

- kompletná sada

UPOZORNENIE !

**Nenechávajte prístroj na daždi a vo vlhkom prostredí!
Pred otvorením krytu prístroja, odpojte hlavný prívod elektrickej energie!**

V záujme vlastnej bezpečnosti si pred uvedením prístroja do prevádzky dôkladne prečítajte tento návod na použitie!

Každá osoba, ktorá sa zaoberá inštaláciou, činnosťou a údržbou tohto prístroja by mala:

- mať príslušnú kvalifikáciu,
- postupovať podľa inštrukcií tohto návodu,
- považovať návod za súčasť celkového produktu,
- ponechať si návod počas celej životnosti produktu,
- postúpiť tento návod každému ďalšiemu vlastníkovi alebo používateľovi produktu,
- všetky dodatkové vylepšenia prístroja zahrnúť do pôvodného návodu.

ÚVOD

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali **TRUBICOVÚ UV - LAMPU EUROLITE - kompletná sada**. Ubezpečujeme Vás, že ak budete postupovať podľa pokynov tohto návodu, bude Vám prístroj po dlhý čas prinášať potešenie.

Rozbaľte svoju sadu UV-trubicovej lampy.

Skôr, ako ju uvediete do činnosti, overte si prosím, či sa počas dopravy nepoškodila.

V prípade, že by bola niektorá časť prístroja poškodená, spojte sa so svojím dilerom a zatiaľ ho nepoužívajte.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VÝSTRAHA!

Pri obsluhu prístroja buďte opatrný! Nepripustné napätie môže pri dotyku drôtov spôsobiť nebezpečný elektrický šok!

Tento prístroj ponecháva Vaše prevádzkové priestory v absolútne perfektnom stave. Pre udržanie tohto stavu a zabezpečenie bezpečnostného chodu prístroja je nevyhnutné, aby užívateľ postupoval podľa bezpečnostných pokynov a výstražných upozornení tohto návodu na použitie.

Dôležité:

Škody spôsobené nedodržiavaním alebo ignorovaním návodu na použitie nie sú predmetom ručenia. Diler nebude akceptovať zodpovednosť za žiadne z toho vyplývajúce závady a problémy.

Ak bolo zariadenie vystavené drastickým zmenám teploty (napr. počas dopravy), nezapínajte ho hneď. Vznikajúce zrážanie vody môže prístroj poškodiť. Ponechajte prístroj vypnutý, kým sa neprispôsobí izbovej teplote.

Ubezpečte sa že dostupné napätie nie je vyššie, ako je uvedené na štítku s technickými údajmi!

Overte si, či elektrická šnúra nie je zvlnená alebo poškodená ostrými hranami. Prístroj i elektrickú šnúru z času na čas prekontrolujte.

Elektrickú šnúru nikdy nemeňte, nezohýbajte ani mechanicky nenaťahujte, nevystavujte tlaku, ťahu alebo teplu. Prístroj nenechávajte v chode v blízkosti zdrojov tepla alebo chladu. Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu šnúry, požiaru alebo aj smrteľnému elektrickému šoku.

Vždy, keď sa prístroj nepoužíva alebo pred jeho čistením, ho treba odpojiť od elektrického prúdu. Šnúry sa dotýkajte iba prostredníctvom zástrčky. Zástrčku nikdy nevyberajte ťahaním elektrickej šnúry. Inak sa môže šnúra alebo zástrčka poškodiť, čo vedie k smrteľnému elektrickému šoku. Ak zástrčka alebo elektrický spínač nie je prístupný, musíte zariadenie odpojiť ručne.

V prípade, že je prístroj zaprášený, musí sa vypnúť, odpojiť a vyčistiť suchou handrou. Prach môže redukovať izoláciu, čo tiež spôsobuje smrteľný elektrický šok. Závažnejšie znečistenie vo vnútri a na prístroji môže odstrániť iba špecialista.

Do elektrických výpustov, dovnútra šnúry alebo do nejakého otvoru v skrinke /na plášti/ prístroja sa nikdy nesmie dostať tekutina. Ak predpokladáte, že sa do prístroja dostalo čo aj minimálne množstvo tekutiny, musíte ho okamžite odpojiť. Platí to tiež vtedy, ak bol prístroj vystavený vysokej vlhkosti. Rovnako, ak je prístroj neustále v chode, musí ho prekontrolovať odborník, aby zistil, či tekutina nezmenšila izoláciu. Redukcia izolácie môže zapríčiniť smrteľný elektrický šok.

Do prístroja sa nikdy nesmú dostať žiadne predmety. Platí to zvlášť pre kovové časti. V prípade, že sa akákoľvek kovová časť, napr. drôtik alebo hrubšie kovové časti, dostanú do prístroja, musíte ho vypnúť a okamžite odpojiť. Zlé fungovanie alebo skraty spôsobené kovovými predmetmi môžu spôsobiť smrteľné nebezpečenstvo.

Tento prístroj patrí do ochranej skupiny II a jeho charakteristickou vlastnosťou je ochranná izolácia.

Pri počiatočnom zapájaní sa môže objaviť dym alebo môžete cítiť smrad. Ide o normálny proces a neznamená to nutne, že je prístroj poškodený.

Výstraha: Počas činnosti sa do okolia prístroja vysiela vysoké ultrafialové žiarenie.

Výstraha: Počas činnosti sa skrinka (plášť) prístroja hodne zahrieva.

Nezapínajte a nevypínajte prístroj v krátkych intervaloch po sebe. Znižuje to životnosť lampy.

Nebezpečenstvo poškodenia zdravia!
Nikdy sa nepozerajte priamo do zdroja svetla, pretože citlivé osoby môžu utrpieť epileptický šok (platí to obzvlášť pre epileptikov)!

Vyhýbajte sa deťom a amatérom!

Nikdy nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru!

Prevádzkové ustanovenia

Svietivý efekt prístroja vytvára dekoratívny účinok. Fungovať môže iba pri striedavom napätí 230 V, 50 H a je určený iba na použitie v interiéri.

Efekty osvetlenia nie sú určené na nepretržité použitie. Dôsledné prerušovanie činnosti Vám zabezpečí, že prístroj bude dlhodobo fungovať bez porúch.

Nikdy neukladajte tekutiny blízko prístroja. Ak sa napriek tomu tekutina do prístroja dostane, okamžite prístroj odpojte od zdroja energie. Skôr ako prístroj opäť zapnete, nechajte ho prekontrolovať kvalifikovanému servisnému technikovi. Poškodenia, spôsobené vniknutím tekutiny do vnútra prístroja, nie sú predmetom záruky!

Prístrojom netraste! Počas fungovania prístroja sa vyhnite silnému tlaku.

Pri výbere miesta inštalácie sa ubezpečte, že prístroj nie je vystavený silnému teplu, vlhku alebo prachu. V okolí by nemali byť položené žiadne káble. Ohrozujete tým seba i bezpečnosť ostatných!

Prístroj by nemal byť spustený alebo uskladnený v prostredí so špliechajúcou vodou, dažďom, vlhkosťou alebo v hmle, pretože ho poškodzujú. Príliš veľká vlhkosť redukuje izoláciu a spôsobuje smrteľný elektrický šok. Pri používaní dymiacich strojov sa ubezpečte, že prístroj nie je vystavený priamemu prúdeniu dymu a inštalujte ho najmenej vo vzdialenosti 0,5 metra medzi dymiacim strojom a prístrojom. V miestnosti však môže byť iba také množstvo dymu, aby viditeľnosť bola vždy viac ako 10 metrov.

Teplota prostredia, v ktorom je prístroj inštalovaný, musí byť vždy medzi - 5° C a + 45° C. Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od priamej izolácie (predovšetkým v autách) a ohrievačov.

Relatívna vlhkosť nesmie presiahnuť 50 % pri teplote okolia 45°C.

Tento prístroj musí však byť v činnosti /chode/ iba pri nadmorskej výške -20 a 2000 m.

Prístroj nikdy nepoužívajte počas búrky. Vyššie napätie môže prístroj poškodiť. Počas búrky prístroj vždy vypnite!

Symbol určuje minimálnu vzdialenosť od osvetlených objektov. Minimálna vzdialenosť medzi výstupom svetla a osvetľovaným povrchom musí byť viac ako 0.5 metra.

Plášť prístroja sa nikdy nesmie dotýkať povrchu okolitých predmetov.

Maximálna teplota okolia $t_a = 45^\circ$ sa nesmie nikdy prekročiť.

Prístroj sa môže uviesť do činnosti iba po oboznámení sa s jeho funkciami. Nedovoľte, aby prístroj používali osoby, ktoré nie sú kvalifikované na manipuláciu s ním. Výsledkom nekvalifikovanej činnosti sú väčšinou škody!

Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo agresívne saponáty! Radšej použite mäkkú, vlhkú handru!

Pri preprave prístroja používajte, prosím, pôvodné balenie.

Vezmite prosím do úvahy, že z bezpečnostných dôvodov sú zakázané akékoľvek neautorizované úpravy prístroja!

V prípade, že tento prístroj sa bude používať akýmkoľvek iným spôsobom, ako je uvedené v tomto návode, môže sa poškodiť a záruka bude neplatná. Navyiac, akákoľvek jeho ďalšia činnosť môže viesť k nebezpečenstvu skratu, požiaru, elektrického šoku, atď.

Prístroj by nemal byť nainštalovaný na miestach, cez ktoré môžu prechádzať ľudia, prípadne na miestach, kde ľudia sedia. Ak sú trubicové UV - lampy inštalované na verejných priestranstvách, musia sa používať s ochrannou mriežkou.

INŠTALÁCIA

Inštalovanie/ Umiestnenie lampy

ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!
Lampa sa môže inštalovať iba vtedy, keď je prístroj vypnutý!
Pred inštaláciou odpojte hlavný prívod elektriny!

VÝSTRAHA!
Ak sa lampa poškodí alebo deformuje pôsobením tepla, musí sa vymeniť!

Pred výmenou lampy vypnite hlavný prívod elektriny a nechajte lampu vychladnúť (asi 5 minút).

Pri inštalácii sa nedotýkajte trubicovej UV- lampy holými rukami! Postupujte, prosím, podľa pokynov výrobcu!

Neinštalujte lampy s vyšším wattovým výkonom! Lampy s vyšším wattovým výkonom vyvíjajú také teploty, na aké prístroj nie je určený. Poškodenia spôsobené zanedbaním týchto pokynov nie sú predmetom záruky.

Zapnutá lampa dosahuje teploty až do 80°C.

POSTUP:

- **Krok 1:** Stlačte tlačidlá spolu s jedným koncom osvetľovacieho telesa a posuňte tento koniec o niekoľko centimetrov smerom von.
- **Krok 2:** Ak vymieňate trubicovú UV – lampu, odstráňte starú lampu z objímky.
- **Krok 3:** Vložte novú trubicovú UV- lampu do objímky lampy a opatrne zatlačte koniec späť na miesto.

Zmontovanie

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Pri inštalácii prístroja sa ubezpečte, že vo vzdialenosti min. 0.5 m sa nenachádza vysoko-zápalný materiál (ozdobné predmety, atď.)

Prístroj sa môže inštalovať na zemi alebo na stene prípadne na strope.

Inštalácia na strope

ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

Pri inštalácii postupujte podľa normy EN 60598-2-17 a podľa príslušných národných noriem! Inštaláciu môže robiť iba autorizovaný diler!

Montáž prístroja sa musí urobiť takým spôsobom, aby počas 1 hodiny udržala 10-násobnú hmotnosť bez akejkoľvek nebezpečnej deformácie.

Montáž musí byť vždy zaistená sekundárnym bezpečnostným príslušenstvom, napr. vhodnou záchytnou sieťou. Sekundárne bezpečnostné príslušenstvo musí byť upevnené tak, aby aj pri páde hlavného upevnenia, nemohla spadnúť žiadna inštalácia časť.

Pri zmontovávaní, rozmontovávaní alebo obsluhu osvetľovacieho telesa je zakázané státie na ploche pod miestom inštalácie, na mostíkoch, pod vyvýšeným pracovným miestom a na iných ohrozených miestach.

Operátor /pracovník, špecialista/ musí zabezpečiť, aby pred prvým uvedením prístroja do činnosti a po zmenách pred jeho opätovným uvedením do činnosti, príslušný odborník preveril a schválil všetky bezpečnosti sa týkajúce a strojno-technické prostriedky a zmeny.

Operátor musí zabezpečiť, aby každé štyri roky príslušný odborník preveril a schválil všetky bezpečnosti sa týkajúce a strojno-technické prostriedky formou testu prípustnosti.

Operátor musí zabezpečiť, aby raz ročne kvalifikovaný pracovník preveril a schválil všetky bezpečnosti sa týkajúce a strojno-technické prostriedky.

Princípy:

Prístroj by sa nemal inštalovať na miestach, na ktorých sa prechádzajú ľudia, alebo kde ľudia sedávajú. V prípade, že sa trubicové UV- lampy inštalujú na verejných priestranstvách, musí sa použiť prístroj z ochrannou mriežkou.

DÔLEŽITÉ! MONTÁŽ NAD HLAVAMI SI VYŽADUJE ZNAČNÉ SKÚSENOSTI zahŕňajúce (ale nie sa obmedzujúce na) vypočítanie operačných hraníc zaťaženia, inštaláciu použitého materiálu, bezpečnostnú kontrolu všetkých inštalovaných materiálov a prístroja. Ak takúto kvalifikáciu nemáte, nepokúšajte sa robiť inštaláciu sám, ale namiesto toho využite odborného stavebného montéra. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť telesné zranenie a/alebo poškodiť majetok.

Prístroj sa musí namontovať tak, aby bol mimo dosahu ľudí.

Ak bude prístroj spustený zo stropu alebo vysokých trémov, musí sa použiť špeciálny trémový systém. Prístroj nikdy nesmie byť upevnený tak, aby sa v miestnosti voľne pohyboval /kýval/.

Výstraha: Pri páde môžu prístroje spôsobiť vážne škody. Ak máte pochybnosti o bezpečnosti niektorej inštalácie, neinštalujte prístroj!

Pred montážou sa ubezpečte, že miesto inštalácie vydrží minimálne zaťaženie, ktoré 10-násobne prevyšuje hmotnosť prístroja.

Prístroj sa môže namontovať len v absolútne horizontálnej polohe.

Prístroj inštalujte vždy cez všetky otvory upevnenia.

Používajte iba vhodné skrutky a overte si, či sú správne spojené so základom.

ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

Pred prvým uvedením do činnosti musí inštaláciu odsúhlasiť príslušný odborník!

Postup:

- **Krok 1:** Na základnej doske sú otvory pre inštaláciu.
- **Krok 2:** Podržte základnú dosku na mieste, na ktoré sa bude prístroj montovať.
- **Krok 3:** Perom alebo iným vhodným nástrojom si na mieste inštalácie urobte značky cez otvory.
- **Krok 4:** Vyvrtajte diery!
- **Krok 5:** Namontujte prístroj!

UVEDENIE DO ČINNOSTI

Po pripojení prístroja do elektrickej siete potrebuje trubicová UV- lampa 3 – 4 minúty zahrievacieho času, kým dosiahne plný svetelný výkon.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Operátor musí zabezpečiť, aby bezpečnostné opatrenia a strojno-technickú inštaláciu každé štyri roky odsúhlasil odborník formou testu prípustnosti.

Operátor musí zabezpečiť, aby kvalifikovaný pracovník raz do roka prekontroloval bezpečnostnú a strojno-technickú inštaláciu.

Počas kontroly sa musia brať do úvahy nasledovné body

1. Všetky skrutky použité na montáž prístroja alebo časti prístroja musia byť pevne pripojené a nesmú byť skorodované.
2. Na plášti, upevnení a bodoch inštalácie nesmú byť žiadne deformácie (strop, zavesenie, trémové nosníky).
3. Káble na prenos elektrickej energie nesmú prejavovať znaky poškodenia, únavy materiálu (napr. spečené káble) alebo usadenín. Ďalšie pokyny súvisiace s miestom inštalácie a používaním sa musia pridržovať inštaláčného programu a všetky bezpečnostné problémy je nutné odstrániť.

ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

Pred začatím údržby vypnite prístroj z elektrického prúdu!

Odporúčame Vám prístroj pravidelne čistiť. Pri čistení používajte vlhkú bezprašnú handru. Nikdy nepoužívajte alkohol alebo saponáty!

Vnútro prístroja by sa malo čistiť najmenej raz ročne vysávačom alebo prúdom vzduchu.

Vo vnútri prístroja nie sú žiadne výkonné časti okrem lampy. Údržbu a opravy môže vykonávať len autorizovaný diler.

Pozrite si prosím časť pokynov „Inštalácia/Výmena lampy“.

Keby ste potrebovali akékoľvek náhradné diely, použite autentické diely.

Ak sa poškodí elektrická šnúra prístroja, musí ju vymeniť iba na to určený diler, aby ste sa vyhli nehode.

Na Vaše ďalšie otázky odpovie Váš diler.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kompletná trubicová UV-lampa	15W/45 cm	18 W/60 cm
Zdroj energie	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Spotreba energie	18 W	20 W
Rozmery (DxŠxV)	480 x 35 x 60 mm	635 x 35 x 60 mm
Hmotnosť	0.3 kg	0.4 kg
Zodpovedajúca lampa (tenké vyhotovenie)	Objednávka č.	Objednávka č.
OMNILUX UV-Tube 15W G13 45 cm	89502505	
OMNILUX UV-Tube 18W G13 60 cm		89503005
PHILIPS UV-Tube tenké vyhotovenie 18W 60 cm		8950315
SYLVANIA UV-Tube 18W 60 cm		89503020
Maximálna teplota prostredia t_a	45° C	45° C
Maximálna teplota plášte t_B (ustálený stav)	80° C	80° C

Kompletná trubicová UV-lampa	36W/120 cm	58 W/150 cm
Zdroj energie	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Spotreba energie	40 W	60 W
Rozmery (DxŠxV)	1245 x 35 x 60 mm	1545 x 30 x 50 mm
Hmotnosť	0.6 kg	1 kg
Zodpovedajúca lampa (tenké vyhotovenie)	Objednávka č.	Objednávka č.
OMNILUX UV-Tube 36W G13 120 cm	89508005	
OMNILUX UV-Tube 58W G13 150 cm		89509505
PHILIPS UV-Tube tenké vyhotovenie 36W 120 cm	89508015	

SYLVANIA UV-Tube F36/T8 BLB 36W 120 cm	89508020	
Maximálna teplota prostredia t_a	45° C	45° C
Maximálna teplota plášťa t_B (ustálený stav)	80° C	80° C

UV & biela trubicová zostava lúčových	18 W/60 cm	36 W/120 cm
Zdroj energie	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Spotreba energie	20 W	40 W
Rozmery (DxŠxV)	635 x 35 x 60 mm	1245 x 35 x 60 mm
Hmotnosť	0.4 kg	0.6 kg
Zodpovedajúca lampa (tenké vyhotovenie)	Objednávka č.	Objednávka č.
OMNILUX UV-Tube 18W G13 60 cm	89503005	
PHILIPS UV-Tube Slim- Line 18W 60 cm	89503015	
SYLVANIA UV-Tube 18W 60 cm	89503020	
OMNILUX Tube 18W G13 60 cm	92001505	
OMNILUX UV-Tube 36W G13 120 cm		89508005
PHILIPS UV-Tube Slim-line 36W 120 cm		89508015
SYLVANIA UV-Tube F36/T8 BLB 36W 120 cm		89508020
OMNILUX Tube 36W G13 120 cm		92001405
Maximálna teplota prostredia t_a	45° C	45° C
Maximálna teplota plášťa t_B	80° C	80° C

Nezabudnite: Akékoľvek informácie môžu byť predmetom zmien bez predchádzajúceho upozornenia ©

EUROLITE ® Nemecko

Na str. 3

V 1. tabuľke

Tento návod na použitie platí pre produkty číslo: 5110 1450, 5110 1452, 5110 1454, 51101456, 51101462, 51101464

V 2. tabuľke

Posledné aktualizácie tohto návodu na použitie nájdete na internete číslo: www.eurolite.de

Tento návod na použitie je publikácia firmy Conrad Electronic, s.r.o., prevádzka Karpatská 5, 811 05 Bratislava a zodpovedá technickému stavu pri tlači. Zmeny v technickom stave vyhradené.
Majetok firmy Conrad Electronic, s.r.o. Verzia 1/05